

Written Language Interactions - course description

General information	
Course name	Written Language Interactions
Course ID	09.1-WH-FRMP-IJP-K-S14_genVNIMM
Faculty	Faculty of Humanities
Field of study	Philology / French language in business communication with second roman language
Education profile	academic
Level of studies	First-cycle studies leading to Bachelor's degree
Beginning semester	winter term 2018/2019

Course information	
Semester	3
ECTS credits to win	2
Course type	obligatory
Teaching language	polish and french
Author of syllabus	- mgr Joanna Jaros - mgr Laurent Vavon

Classes forms					
The class form	Hours per semester (full-time)	Hours per week (full-time)	Hours per semester (part-time)	Hours per week (part-time)	Form of assignment
Tutorial	30	2	-	-	Credit with grade

Aim of the course

Głównym zadaniem przedmiotu jest przygotowanie do pisemnej komunikacji w języku francuskim poprzez rozwijanie strategii interakcyjnych, integrujących sprawności językowe receptywne i produktywne (rozumienie tekstu pisanego i pisanie). Przygotowanie do roli użytkownika języka tworzącego tekst odczytywany przez jednego lub kilku czytelników oraz rozumiejącego teksty pisane przez innych. Rozwijanie strategii tworzenia wypowiedzi pisemnej: jej planowania, auto-korekty oraz kompensacji słownej w przypadku braków leksykalnych i strukturalnych (parafrazy, omówienia, synonimy).

Prerequisites

Znajomość języka francuskiego na poziomie B1.

Scope

Strategie tworzenia wypowiedzi pisemnej w codziennych działaniach interakcyjnych: wypełnianie formularzy i kwestionariuszy, tworzenie plakatów, zaproszeń, zapisywanie informacji dyktowanej, sporządzanie notatek do późniejszego użytku, pisanie listów prywatnych i wybranych urzędowych, a także pisanie twórcze (recenzje, artykuły, krótkie opowiadania).itp. Tematyka życia codziennego, podróże, spędzanie wolnego czasu, zainteresowania i pasje oraz wybrane zagadnienia specjalistyczne (np. sport, turystyka, negocjacje handlowe, poszukiwanie pracy, etc.).

Teaching methods

Pisanie twórcze, mini-projekty grupowe, rozprawka, artykuł, ogłoszenie, list itp.

Learning outcomes and methods of theirs verification

Outcome description	Outcome symbols	Methods of verification	The class form
Posiada świadomość roli poszczególnych języków jako nośników danej kultury i wynikających z tego faktu różnic interkulturowych.	KN1_K06	- a written assignment - an observation and evaluation of activities during the classes	Tutorial
Potrafi aktywnie współpracować z innymi i być odpowiedzialnym za wspólnie wykonane zadanie.	KN1_K02	- a written assignment - an observation and evaluation of activities during the classes	Tutorial
Student ma umiejętność zaplanowania dowolnej wypowiedzi pisemnej w języku francuskim, wzięcia pod uwagę adresata, dostosowania przekazu, wykorzystania źródeł informacji. Umie sobie radzić z większością transakcji pisemnych związanych z życiem codziennym w czasie pobytu za granicą (np. wypełnianie różnorodnych formularzy i kwestionariuszy, sporządzenie krótkiego pisma do instytucji lub urzędu we własnej sprawie).	KN1_U09	- a written assignment - an observation and evaluation of activities during the classes	Tutorial

Assignment conditions

Zaliczenie na ocenę na podstawie aktywnej obecności na zajęciach (wykonanie wszystkich zadań i ćwiczeń na lekcji) - 30%, zadań domowych - 30% oraz końcowej pracy pisemnej - 40%.

Recommended reading

1. Héril, A. i Mégrier D. (2000). Ateliers d'écriture pour la formation d'adultes. Paris: Retz.
2. Laverrière, J., Santucci, M. et Simonet, R. (2002). Formation à l'expression écrite et orale. Paris: Editions d'Organisation.
3. Peyroutet C., Style et rhétorique, Nathan 1994
4. Peyroutet C., La Pratique de l'expression écrite, Nathan 1991.
5. Weiss, F. (2002). Jouer, communiquer, apprendre. Paris: Hachette.
6. Le cadre européen commun de référence pour les langues. Les langues vivantes : apprendre, enseigner, évaluer. Didier 2002

Further reading

1. Roche, A., Guiguet, A. et Voltz, N. (2000). L'atelier d'écriture. Paris: Éditions Nathan.
2. Dokumenty autentyczne pisemne: prasowe, użytkowe, literackie oraz wybrane teksty z podręczników języka francuskiego i materiałów komplementarnych.

Notes

Modified by dr Witold Kowalski (last modification: 20-04-2018 16:12)

Generated automatically from SylabUZ computer system